



**29.º Sal3n Internacional de Maquinaria  
para Obras, Material de Construcci3n y Minería**

**Messe M3nchen International (MMI)  
y la Asociaci3n Alemana de Fabricantes de Maquinaria  
y Plantas Industriales (VDMA)**

**bauma 2010 espera una alta participaci3n  
de expositores internacionales  
19 al 25 de abril de 2010 en M3nich - Alemania**

Tras el cierre de envío oficial del dossier de inscripci3n para los expositores de bauma 2010, la Messe M3nchen GmbH se muestra muy satisfecha como organizadora de su primer balance. El inter3s de los expositores por todos los segmentos de productos es tan grande que ya se ha reservado pr3cticamente todo el espacio expositivo de 540.000 metros cuadrados en el 3rea de los pabellones y el recinto al aire libre. "Cabe destacar el inter3s m3s grande que nunca de expositores de Asia, nuevos y asiduos, por participar en bauma 2010", resume su director Georg Moller. bauma 2010 espera, as3 pues, un nuevo incremento de la cuota de expositores internacionales.

En la pasada convocatoria celebrada en 2007 procedían de un total de 3002 expositores 1643 de 48 países fuera de las fronteras alemanas, lo que supone una cuota superior al 54 por ciento. Italia, Estados Unidos, Gran Bretaña y China fueron los principales países de procedencia.



EDITORIAL EMMA FIORENTINO

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar



**En la foto durante la presentación en Buenos Aires, de izquierda a derecha, se encuentran el Dr. Reinhold Festge, Socio Gerente de HAVER & BOECKER, Oelde. Miembro del Directorio de la Asociación de Equipamientos y Maquinarias para la Construcción (Federación Alemana de Ingenieros); la Sra. Katharina Hamma, Apoderada y Gerente del Area Productos e Investigación de Messe München GMBH; el Sr. Manfred Wutzlhofer, Presidente y CEO de Messe München GMBH; el Sr. Jörg Buck, Vicepresidente Ejecutivo Adjunto de la Camara Argentino- Alemana y la Sra. Erika Enrietti, Directora de Ferias y Exposiciones de la Camara Argentino- Alemana**

### **Un hito de las innovaciones en el calendario ferial**

Este desarrollo es un claro indicio de que bauma, Salón Internacional de Maquinaria para Obras, Material de Construcción y Minería, sigue siendo el hito en el calendario ferial del sector en todo el mundo, a pesar de la actual crisis económica. Con su periodicidad trienal, bauma marca el paso de las innovaciones. Según una encuesta celebrada entre los expositores de bauma 2007, el 91 por ciento de los expositores que presentaban nuevos productos concedieron las notas notable a sobresaliente a la pregunta sobre la consecución de su objetivo. Por otro lado, los más de 500.000 visitantes profesionales calificaron de notable a sobresaliente la presentación de innovaciones en bauma 2007.



EDITORIAL EMMA FIORENTINO

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar



## Convocatoria del Premio Internacional a la Innovación de bauma

Para la próxima edición de bauma, las principales asociaciones del sector alemán de la construcción, bajo el patrocinio de la VDMA, patrocinadora de bauma, convocan por primera vez un Premio Internacional a la Innovación en cinco categorías para todos los expositores de bauma. Todos los expositores interesados pueden informarse e inscribirse ya en [www.bauma-innovation-award.com](http://www.bauma-innovation-award.com). El cierre de la convocatoria es el 15 de septiembre de 2009.

## Una visión general de bauma

En los pabellones y en el espacio al aire libre de las instalaciones de la Nueva Feria de Múnich se presentarán sobre una superficie expositiva bruta de 540.000 metros cuadrados del 19 al 25 de abril de 2010 los productos más novedosos de la industria internacional de maquinaria para obras, materiales de construcción y minería. 3002 expositores de 49 países aprovecharon la oportunidad de participar en bauma 2007 con Mining, la mayor feria del sector, como plataforma de innovación y marketing. Con un 20% más de visitantes que certamen anterior celebrado en 2004, bauma 2007 marco nuevos récords: Más de 500.000 visitantes profesionales de 191 países acudieron a Múnich, registrándose alrededor de 155.000 visitantes internacionales.



EDITORIAL EMMA FIORENTINO

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar



## ¿Por qué estar en bauma?

- Beneficiarse con un mercado global único
- Punto de encuentro de los responsables de empresas de todo el mundo
- Presencia de todos los referentes del mercado internacional
- Excelente plataforma de contacto B2B y B2C

**Posibilidad de elegir lo mejor en suministro de equipos, atención y financiación**

**Por estar bien estructurada y de fácil localización**

- En torno a la obra
- Minería
- Fabricación de materiales de construcción
- Proveedores/servicios
- Para poder seguir la pista a las últimas tendencias en tecnología para maquinaria. Es acercarse al futuro por las soluciones tecnológicas que se exponen y se centran en:
  - Sostenibilidad
  - Eficiencia energética
  - Eficiencia de costes
  - Respeto al medio ambiente
  - Seguridad
  - Mejora de las condiciones laborales
- Foro bauma: punto de encuentro de expertos en minería





EDITORIAL EMMA FIORENTINO

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar



## ferias de maquinaria de construcción en todo el mundo

### Salones de maquinaria para la construcción de la Messe München International (MMI)

Junto al salón líder mundial muniqués bauma, bauma China es el referente para Asia de la experiencia que atesora la Messe München International en la organización de salones internacionales de maquinaria para la construcción. bauma China tiene lugar en Shanghai con periodicidad bienal. Más información acerca de los certámenes regionales del grupo empresarial MMI, encontrará aquí.

Uno de los objetivos de la estrategia global de MMI consiste en expandir el éxito de bauma por aquellas regiones en las que el mercado de la construcción está en auge, una tendencia bastante generalizada. Por eso se ha trasladado a diferentes países la exitosa filosofía en que se basa bauma, teniendo ello en cuenta las necesidades de cada uno de esos mercados regionales.

China, uno de los mercados de la construcción que crece más rápidamente en el mundo, fue considerado candidato obvio cuando MMI decidió organizar una feria internacional de maquinaria de construcción y obras en Asia Oriental en 2002.

Su nombre, bauma China, refleja su origen: la feria bauma de Múnich.

La última edición de bauma China, en 2008, volvió a ser un éxito, con 210.000 m<sup>2</sup> de superficie expositiva, 1608 expositores procedentes de 30 países y un total de 113.000 visitantes. De ellos, más de 17.000 eran de fuera de China (de 123 países). En la actualidad, la feria se ha consolidado como el salón monográfico más importante a escala internacional en China y toda Asia.

Pero las buenas noticias no acaban aquí: gracias a un acuerdo de cooperación internacional entre Messe München GmbH (MMG) y la Asociación de Fabricantes de Equipos (AEM), CONEXPO Asia va a ser incluida en bauma China por primera vez en 2010.

### Región asociada de bauma 2010: la India

- Un mercado en auge
- Crecimiento de la población; aumento de la proporción de la población en edad activa
- Subida del nivel de ingresos
- Tendencia urbanizadora sin freno; reducción del tamaño de las unidades familiares
- Auge del sector del turismo y viajes
- Relajación de las normas sobre inversión directa extranjera
- Tasa de crecimiento de la construcción para los próximos 10 años: 7,5% anual

### Bauma en INDIA en 2011

MMG y AEM han llegado a un acuerdo de estrecha colaboración para organizar ferias internacionales de maquinaria de construcción.

Con el eslogan "bC India: una feria de bauma y CONEXPO", los organizadores se



EDITORIAL EMMA FIORENTINO

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar

complacen en anunciar una feria internacional conjunta de maquinaria de construcción, maquinaria para materiales de construcción, maquinaria para minería y vehículos para obras. Está previsto que se celebre por primera vez en febrero de 2011 en Mumbai.

Los organizadores tienen la intención de crear una empresa conjunta para gestionar la feria.

## ¿Qué beneficios ofrecerá la feria en INDIA a los expositores o visitantes de Argentina?

- Conocerá a clientes y empresas importantes de la India.
- Establecerá contacto con las principales empresas del sector.
- Intensificará sus contactos y relaciones de negocios.
- Se llevará una visión de conjunto actualizada del sector indio de los equipos para obras y minería.
- Podrá acceder más fácilmente al mercado indio.
- Podrá hacerse una idea de la cultura de los negocios en este país.



## ferias de maquinaria de construcción en todo el mundo

Dentro de cada una de las regiones, IMAG ha organizado otras ferias dedicadas a la industria de la construcción que también han tenido éxito. En Hanói (Vietnam), ConBuild abrió sus puertas por segunda vez en septiembre de 2008, mientras que en ese mismo año ConMex Oriente Medio presentó su tercera edición en Sharjah. Y la octava edición de IranConMin se celebró en Teherán en junio de 2008.

- bauma: socios a escala mundial

## Red global con 13 asociaciones del sector de la construcción de todos los continentes

- Asociación de Fabricantes de Equipos (AEM)
- Asociación Brasileña de Tecnología para Equipos y Mantenimiento (SOBRATEMA)
- Asociación China de Fabricantes de Maquinaria de Construcción (CCMA)
- China Construction Machinery Co., Ltd. (CNCMC)
- Subconsejo de Maquinaria del Consejo Chino para la Promoción del Comercio Internacional (CCPIT-MS)
- Asociación de Fabricantes de Equipos para Obras (CEA)
- Agencia Francesa para el Desarrollo Internacional de las Empresas (UBIFRANCE)
- bauma: socios a escala mundial



EDITORIAL EMMA FIORENTINO

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar

## Red global con 13 asociaciones del sector de la construcción de todos los continentes

- Asociación Italiana de Fabricantes de Equipos de Construcción (UCOMESA)
- Fabricantes Italianos de Maquinaria para Excavaciones: Grupo de Unacoma (CO-MAMOTER)
- Asociación Japonesa de la Construcción y Fabricantes (CEMA)
- Asociación Japonesa de Mecanización para la Construcción (JCMA)
- Asociación Coreana de Fabricantes de Equipos de Construcción (KOCEMA)
- Asociación Española de Fabricantes de Maquinaria de Construcción, Obras Públicas y Minería (ANMOPYC)
- VDMA: Asociación Alemana de Fabricantes de Maquinaria y Plantas Industriales

## VDMA: mayor red industrial de Europa

- 3000 empresas con 975.000 empleados en Alemania
- Cifra anual de ventas de 205.000 mill. €
- Volumen de exportaciones de 147.000 mill. €
- 35 años de colaboración con Messe München/bauma
- Información económica

## Equipos para obras y maquinaria para materiales de construcción

- Auge generalizado en los últimos 6 años, hasta el otoño de 2008
- Reducción de ventas y pedidos de un 30% aproximadamente
- La demanda global de trabajos de construcción sigue siendo alta.
- Es probable que en 2009 el mercado sudamericano de equipos para obras se vea menos afectado por la crisis que otros.

## Acerca de la Messe München International (MMI)

Con alrededor de 40 salones monográficos, la Messe München International (MMI, Ferias Internacionales de Múnich) es una de las sociedades líderes del mundo en la organización de certámenes para los sectores de bienes de inversión, bienes de consumo y nuevas tecnologías. Más de 30.000 expositores de más de 100 países y más de dos millones de visitantes de más de 200 países participan cada año en los certámenes de Múnich. Aparte, la MMI organiza salones monográficos en Asia, en Rusia, en el Oriente Medio y en América del Sur. Con seis sociedades participadas en Europa y Asia y 66 delegaciones internacionales que atienden a 89 países, la MMI disfruta de una red extendida por todo el mundo.

### MAYOR INFORMACION:

Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana  
Erika Enrietti

Gerente Ferias y Exposiciones

Avenida Corrientes 327 - AR – C1043AAD Buenos Aires

Tel: (+54 11) 5219-4000 - 5219-4017/4031- Fax: (+54 11) 5219-4001

E-mail: eenrietti@cadicaa.com.ar - Web: www.cadicaa.com.ar

www.bauma.de

**EDITORIAL EMMA FIORENTINO**

info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar

## **EDITORIAL EMMA FIORENTINO PUBLICACIONES TECNICAS S.R.L.**

Estados Unidos 2796, 1° P., "A" - (C1227ABT) Buenos Aires, Argentina  
 Tel./Fax: (54-11) 4943-0090 (rotativas/roll over lines)  
 E-mail: <info@emmafiorentino.com.ar>  
 WEB: www.emmafiorentino.com.ar

### **PUBLICACIONES TECNICAS EN CASTELLANO / TECHNICAL MAGAZINES in SPANISH:**

"Plásticos en la Construcción" - revista" (Plastics in the Building Industry magazine)

"Plásticos Reforzados/Composites" - revista" (Reinforced Plastics and Composites magazine)

"Equipamiento Hospitalario" revista (Hospital Equipment magazine)

"Laboratorios y sus Proveedores" revista (Laboratories and their Suppliers magazine)

"Industrias Plásticas" - revista" (Plastics Industries magazine)

"Informativo del Plástico" Tabloide (Plastics Bulletin)

"Tecnología en PET/PEN" - revista" (PET/PEN Technology magazine)

"Packaging" revista - IPPO Member (Packaging magazine)

"Reciclado y Plásticos" Tabloide (Recycling and Plastics bulletin)

"Energía Solar" - revista - Todas las energías alternativas y renovables: revista

eólica, biomasa, fotovoltaica, hidrógeno, geotérmica, energía del mar,

biocombustibles, células de combustible, tecnología energética,

los recursos del espacio, almacenamiento, etc.

"ENERGIA SOLAR" (Solar Energy) Magazine - All the alternative and renewable energies:

eolic, biomass, photoelectric, hydrogen, geothermal, marine energy, biofuels, fuel cells.

Energetic technology, Spatial resources, Storage and all related subjects.

# **12 Newsletters:**

## **Emma Fiorentino informa/news**

**NEWSLETTER CONSTRUCCION/ BUILDING INDUSTRY NEWS**

**NEWSLETTER PLÁSTICOS EN LA CONSTRUCCIÓN**

**NEWSLETTER PLASTICS IN THE BUILDING INDUSTRY**

**NEWSLETTER PACKAGING**

**NEWSLETTER INDUSTRIAS PLÁSTICAS / PLASTICS INDUSTRIES**

**NEWSLETTER INFORMATIVO DEL PLÁSTICO/ PLASTICS BULLETIN**

**NEWSLETTER TECNOLOGÍA EN PET/PEN**

**NEWSLETTER PLÁSTICOS REFORZADOS/COMPOSITES**

**REINFORCED PLASTICS / COMPOSITES / POLYURETHANE NEWS**

**NEWSLETTER RECICLADO Y PLÁSTICOS**

**RECYCLING AND PLASTICS NEWS**

**NEWSLETTER LABORATORIOS Y SUS PROVEEDORES**

**LABORATORIES AND THEIR SUPPLIERS NEWS**

**NEWSLETTER EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO**

**HOSPITAL EQUIPMENT NEWS**

**NEWSLETTER ENERGÍA SOLAR Y TODAS LAS ENERGÍAS ALTERNATIVAS Y RENOVABLES:**

**EÓLICA, BIOMASA, FOTOVOLTAICA, HIDRÓGENO, GEOTÉRMICA, ENERGIA DEL MAR,**

**BIOCOMBUSTIBLES, CÉLULAS DE COMBUSTIBLE, TECNOLOGÍA ENERGÉTICA, LOS RECURSOS**

**DEL ESPACIO y ALMACENAMIENTO DE ENERGIA**

**Newsletter Solar Energy) Magazine - All the alternative and renewable energies: eolic, biomass, photoelectric, hydrogen, geothermal, marine energy, biofuels, fuel cells. Energetic technology, Spatial resources, Storage and all related subjects.**